

Contents

Table des matières

Acknowledgements — V

Markus Messling & Jonas Tinius

On Minor Universality — 1

Part I: Universality After Universalism

Première partie : L'universel après l'universalisme

Souleymane Bachir Diagne

What Might a Truly Universal Universalism Be? Thinking the Universal With Étienne Balibar — 35

Anil Bhatti

The Universal and the Particular: The Place of Similarity in Cultural Theory — 43

Gisèle Sapiro

Le décentrement épistémologique conduit-il au relativisme ? — 57

Part II: Narrative (and) World Production

Deuxième partie : La fabrique narrative du monde

Christopher M. Hutton

From Acoustic Space to the Global Village: Linearity and the Western Intellectual Imagination — 75

Isaac Bazié

Porteurs d'universalité et fictions de l'Afrique-monde — 91

Maria-Anna Schiffrers

More-Than-Human Relations, or: Rethinking Narration and Relations With Bears — 105

Mario Laarmann

Hybrid Aesthetics and Social Reality: Reading Caribbean Literature in the Postcolonial Present — 119

Rukmini Bhaya Nair

Precolonial Universality and Postcolonial Diversity: The Example of the Indian Subcontinent — 137

Part III: **Language, the Self, and Society**

Troisième partie : **Le langage, le sujet et la société**

Leyla Dakhli

Par-delà la pureté de la langue : révolutions et jeux de langues dans le monde arabe contemporain — 157

Hélène Thiérard

Multilingual Literatures and the Production of Universality Through Translation: Cassin, Diagne, Tawada — 173

Elsie Cohen

Exil et universalité — 191

Ananya Jahanara Kabir

Creolising Universality — 215

Part IV: **Restitutions and Reparations**

Quatrième partie : **Restitutions et réparations**

Bénédicte Savoy

Statues Also Trample — 233

Albert Gouaffo

Décentrer la question des restitutions : l'exemple des biens culturels issus de contextes coloniaux en Afrique face aux micro-histoires régionales — 251

Khadija von Zinnenburg Carroll

Repatriation From the Universal Museum: *Iyagbon's Mirror* as a Performance of Minor-Universals — 265

Part V: Human Rights and Universal Rights

Cinquième partie : Droits humains et droits universels

Jean-Luc Chappey et Laurens Schlicht

Utopies égalitaires. De l'égalité aux techniques d'égalités : retour sur le « sauvage de l'Aveyron », 1799–1830 — 285

Sergio Ugalde Quintana

La violence et la construction du « commun » : la littérature internationaliste écrite au Mexique dans les années 1940 — 305

Stefan Helgesson

Universality From Within: The Challenge of Black Consciousness in 1970s South Africa — 323

Nicole Fischer et Fatma Hotait

Penser l'universel à travers le féminisme islamique — 335

Olivier Remaud

Raconter le vivant — 353

Contributors — 369

Index — 373

